

Maria Loesche

Sprache ist ein zentraler Aushandlungsort von Inklusion und Exklusion – dabei werden häufig fest verankerte Dichotomien wie Muttersprachler/Nicht-Muttersprachler, Mehrheit/Minderheit oder Wir/Sie reproduziert. Das Poster meiner Bachelorarbeit zeigt auf, wie russischsprachige Migrant:innen der ersten Generation in Deutschland ihre sprachliche Identität in schulischen und sozialen Räumen verhandeln und dabei dominante, monolinguale Normen herausfordern, die mehrsprachige Sprecher:innen marginalisieren.

Auf Grundlage eines qualitativen Forschungsansatzes mit leitfadengestützten Interviews und einer Grounded-Theory-Analyse zeigt die meine Bachelorarbeit, wie die Befragten sich in einem komplexen sprachlichen Spannungsfeld bewegen: Während Deutsch als Sprache mit hohem symbolischem Kapital gilt, spielt Russisch als Herkunftssprache eine zentrale Rolle für Identitätsbildung und Zugehörigkeit. Die Teilnehmenden nutzen ihre Mehrsprachigkeit nicht nur als Mittel der Selbstverortung, sondern auch als Form des Widerstands gegen sprachliche Hierarchien – und zur Förderung von Wohlbefinden und sozialer Eingebundenheit.

Institutionelle Sprachpolitik und gesellschaftliche Erwartungen reproduzieren jedoch weiterhin koloniale Strukturen sprachlicher Legitimität, indem sie Mehrsprachigkeit oft als Defizit statt als Ressource begreifen. Diese Präsentation beleuchtet das Spannungsfeld von Sprache, Macht und Identität und plädiert für eine dekoloniale Perspektive auf Sprachbildung – eine, die Mehrsprachigkeit nicht als Herausforderung, sondern als Ausdruck epistemischer Vielfalt anerkennt.

- Referenzen: Adamcová, S. 2021. „Sprache und Macht aus historischer Betrachtung.“ In: S., Adamcová (ed.) *Einblicke in die angewandte Linguistik Forschungsparadigmen und Anwendungsbereiche*. Brno: Tribun EU. 11–21.
- Adserà, A. and M. Pytliková. 2016. “Language and Migration”. In: V. Ginsburgh and S. Weber (eds.) *The Palgrave Handbook of Economics and Language*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan. 342–372.
- Baker, C. 2011. *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism. Fifth Edition*. Buffalo / New York: Multilingual Matters.
- Bak-Klimek, A., Karatzias, T., Elliott, L. and MacLean, R. 2018. “The determinants of well-being among Polish economic immigrants. Testing the sustainable happiness model in migrant population.” *Journal of Happiness Studies: An Interdisciplinary Forum on Subjective Well-Being*, 19(6):1565–1588.
- Barrick, L. 2020. “Interviews: In-Depth, Semistructured”. In: A. Kobayashi (ed.) *International Encyclopedia of Human Geography. Second Edition*. Amsterdam, Oxford, Cambridge: Elsvier. 403–408. <https://doi.org/10.1016/b978-0-08-102295-5.10832-7>
- Bundeszentrale für politische Bildung. 2018. *Migrant*. (Available online at bpb.de. <https://www.bpb.de/kurz-knapp/lexika/glossar-migration-integration/270612/migrant/>, Accessed on 2024-08-13.)
- Bobowik, M., Basabe, N. and Páez, D. 2015. “The bright side of migration: Hedonic, psychological, and social well-being in immigrants in Spain.” *Social Science Research* 51(2015):189–204. <https://doi.org/10.1016/j.ssresearch.2014.09.011>
- Bond, N. and V. Ginsburgh. 2016. “Language and Emotion”. In: V. Ginsburgh and S. Weber (eds.) *The Palgrave Handbook of Economics and Language*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan. 231–260.
- Boulton, C. A., Hughes, E., Kent, C., Smith, J. R. and Williams, H. T. P. 2019. “Student engagement and wellbeing over time at a higher education institution.” *PloS One* 14(11):1–20. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0225770>
- Bourdieu, P. 1991. *Language and Symbolic Power*. Cambridge: Harvard University Press.
- Budría, S., Colino, A. and Ibarreta, C. M. 2018. “The impact of host language proficiency on employment outcomes among immigrants in Spain.” *Empirica* 46(4):625–652. <https://doi.org/10.1007/s10663-018-9422-x>

Cambridge Dictionary. *LINGUA FRANCA / Meaning in the Cambridge English Dictionary*.

(Available online at <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/lingua-franca>, Accessed on 2024-08-11.)

Phillipson, R. 2009. *Linguistic Imperialism Continued*. New York: Routledge.

Carter, S. M., Shih, P., Williams, J., Degeling, C. and Mooney-Somers, J. 2021. “Conducting Qualitative Research Online: Challenges and Solutions.” *The Patient* 14(6):711–718.

Cavicchiolo, E., Manganelli, S., Girelli, L., Chirico, A., Lucidi, F. and Alivernini, F. 2020. “Immigrant Children’s Proficiency in the Host Country Language is More Important than Individual, Family and Peer Characteristics in Predicting Their Psychological Well-Being.” *Journal of Immigrant and Minority Health* 22(6):1225–1231. <https://doi.org/10.1007/s10903-020-00998-4>

Charmaz, K. 2006. *Constructing Grounded Theory. A Practical Guide Through Qualitative Analysis*. London / Thousand Oaks / New Delhi: Sage Publications Ltd.

Chowdhury, F. Y. and Hamid, M. O. 2016. “Language, migration and social wellbeing: A narrative inquiry into the lives of low English proficiency Bangladeshi migrants in Australia.” *Australian Review of Applied Linguistics* 39(1):8–30. <https://doi.org/10.1075/aral.39.1.01cho>

Coates, W. A. 1966. “The Description of Language Use.” *Word* 22(1-3):243–258.
<https://doi.org/10.1080/00437956.1966.11435452>

Cobb, C. L., Branscombe, N. R., Meca, A., Schwartz, S. J., Xie, D., Zea, M. C., Molina, L. E. and Martinez, C. R. 2019. “Toward a Positive Psychology of Immigrants.” *Perspectives on Psychological Science* 14(4):619–632. <https://doi.org/10.1177/1745691619825848>

Coulmas, F. 2006. “The power to choose and its sociolinguistic implication”. In M. Pütz, J. Fishman and J. Neff-van Aertselaer (eds.) *Along the Routes to Power: Explorations of Empowerment through Language*. Berlin: Mouton de Gruyter. 55–71.

De Swaan, A. 2001. *Words of the world: The Global Language System*. Cambridge: Polity.

Diener, E., Oishi, S. and Tay, L. 2018. “Advances in subjective well-being research.” *Nature Human Behaviour* 2(4):253–260.

Dietz, B. 2000. “German and Jewish migration from the former Soviet Union to Germany: Background, trends and implications.” *Journal of Ethnic and Migration Studies* 26(4):635–652. <https://doi.org/10.1080/713680499>

- Doerschler, P. and Jackson, P. I. 2010. "Host Nation Language Ability and Immigrant Integration in Germany: Use of GSOEP to Examine Language as an Integration Criterion." *Democracy and Security* 6(2):147–182. <https://doi.org/10.1080/17419161003761268>
- Domańska, M. 2023. *The New Wave of Russian Political Emigration to Germany: Organisations, Activities, Prospects*. Warsaw: Centre for Eastern Studies.
- Dörnyei, Z. 2007. *Research methods in applied Linguistics: Quantitative, Qualitative, and Mixed Methodologies*. Oxford: Oxford University Press.
- Douwes, R., Metselaar, J., Pijnenborg, G. H. M. and Boonstra, N. 2023. "Well-being of students in higher education: The importance of a student perspective." *Cogent Education* 10(1):1–17. <https://doi.org/10.1080/2331186x.2023.2190697>
- Dovchin, S. 2021. "Translanguaging, Emotionality, and English as a Second Language Immigrants: Mongolian Background Women in Australia." *TESOL Quarterly* 55(3):839–865. <https://doi.org/10.1002/tesq.3015>
- Eltges, M. and Strubelt, W. 2019. "Migration – Germany's past and present. Thoughts and figures." *European Spatial Research and Policy* 26(2):35–58. <https://doi.org/10.18778/1231-1952.26.2.02>
- Fanany, R. 2018. "Language and Well-being." *Advances in Social Science, Education and Humanities Research* 263:50–57. <https://doi.org/10.2991/iclle-18.2018.7>
- Fiedler, S. and Wohlfarth, A. 2018. "Language choices and practices of migrants in Germany." *Language Problems & Language Planning* 42(3):267–287. <https://doi.org/10.1075/lplp.00023.fie>
- Fishman, J. A. 1965. "Who Speaks What Language to Whom and When?" *La Linguistique* 1(2):67–88.
- Fuller, J. M. 2019. "English in the German-Speaking World: Immigration and Integration". In: R. Hickey (ed.) *English In The German-Speaking World*. Cambridge: Cambridge University Press. 165–184. <https://doi.org/10.1017/9781108768924.009>
- García, O. 2009. *Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective*. Malden, Oxford: Wiley-Blackwell.
- García, O. and A. M. Lin. 2017. "Translanguaging in Bilingual Education". In: O, García, A. M. Lin and S. May (eds.) *Bilingual and Multilingual Education (Encyclopedia of Language and Education)*. Dordrecht: Springer. 117–131.

- Genesee, F. and R. Y. Bourhis. 1988. "Evaluative Reactions to Language Choice Strategies: The Role of Sociostructural Factors." *Language & Communication* 8(3-4):229–250.
[https://doi.org/10.1016/0271-5309\(88\)90020-1](https://doi.org/10.1016/0271-5309(88)90020-1)
- Geoghegan, L. and C. Pérez-Vidal. 2019. "English as a Lingua Franca, Motivation and Identity in Study Abroad". In N. Howard (ed.) *Study Abroad, Second Language Acquisition and Interculturality*. Bristol/Blue Ridge Summit: Multilingual Matters. 103–135.
<https://doi.org/10.21832/9781788924153-007>
- Giles, H. and T. Ogay. 2007. "Communication Accommodation Theory". In B. B. Whaley and W. Samter (eds.) *Explaining Communication: Contemporary Theories and Exemplars*. Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates Incorporated. 293–310.
- Glaser, G. B. and A. L. Strauss. 1967. *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. New Brunswick / London: Transaction Publishers.
- Gogolin, I. 2021. "Multilingualism: A threat to public education or a resource in public education? – European histories and realities." *European Educational Research Journal* 20(3):297–310.
<https://doi.org/10.1177/1474904120981507>
- Gruber, S. 2018. *The Long-term Consequences of Migration: Subjective Well-being and Cognitive Abilities of Older Migrants in Europe*. Bamberg: University of Bamberg Press.
- Gulina, O. 2023. "Russische Emigration nach Deutschland : 1917-1924 vs. 2022". Bonn: FES, Department Internationale Zusammenarbeit (Available online at <https://collections.fes.de/publikationen/content/zoom/776619>, Accessed on 2024-08-11.)
- Gumperz, J. J. 1972. "Introduction". In: J. J. Gumperz and D. Hymes (eds.) *Directions in Sociolinguistics: The Ethnography of Communication*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc. 1–25.
- Gupta, J. and Hocking, C. 2018. "Special Issue: Occupation, Well-being and Immigration." *Journal of Occupational Science* 25(1):1–3. <https://doi.org/10.1080/14427591.2018.1446243>
- Haberland, H. and Mortensen, J. 2012. "Language variety, language hierarchy and language choice in the international university." *International Journal of the Sociology of Language* 2012(216):1–6. <https://doi.org/10.1515/ijsl-2012-0036>
- Haim-Litevsky, D., Komemi, R. and Lipskaya-Velikovsky, L. 2023. "Sense of Belonging, Meaningful Daily Life Participation, and Well-Being: Integrated Investigation." *International Journal of Environmental Research and Public Health* 20(5):1–16.
<https://doi.org/10.3390/ijerph20054121>
- Hamann, K., Makarevich-Witzlack, K. and N. Wulff. 2020. "Russian in Germany". In: A. Mustajoki, E. Protassova, and M. Yelenevskaya. (eds.) *The Soft Power of the Russian Language: Pluricentricity, Politics and Policies*. Abingdon, New York: Routledge. 163–174.

- Hascher, T. 2008. “Quantitative and qualitative research approaches to assess student well-being.” *International Journal of Educational Research* 47(2):84–96.
<https://doi.org/10.1016/j.ijer.2007.11.016>
- Hayes, R. L. and Lin, H. 1994. “Coming to America: Developing social Support Systems for International Students.” *Journal of Multicultural Counseling and Development* 22(1):7–16.
- Holmes, J. and Wilson, N. 2017. *An Introduction to Sociolinguistics. Fifth Edition*. London: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315728438>
- House, J. 2008. “English as lingua franca in Europe today”. In G. Extra and D. Gorter (eds.) *Multilingual Europe: Facts and Policies*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 63–86.
<https://doi.org/10.1515/9783110208351.2.63>
- Houwer, A. D. 2018. “Language Choice in Bilingual Interaction”. In A. De Houwer and L. Ortega (eds.) *The Cambridge Handbook of Bilingualism*. Cambridge: Cambridge University Press. 324–348.
- Isphording, I. E. 2015. “What drives the language proficiency of immigrants?” *IZA World of Labor* 177:1–10. <https://doi:10.15185/izawol.177>
- Karidakis, M. and Arunachalam, D. 2015. “Shift in the use of migrant community languages in Australia.” *Journal of Multilingual and Multicultural Development* 37(1):1–22.
<https://doi.org/10.1080/01434632.2015.1023808>
- Keyes, C. L. M. 2006. “Subjective Well-Being in Mental Health and Human Development Research Worldwide: An Introduction”. *Social Indicators Research* 77(1): 1–10.
<https://doi.org/10.1007/s11205-005-5550-3>
- Knott, E., Rao, A. H., Summers, K. and Teeger, C. 2022. “Interviews in the social sciences.” *Nature Reviews Methods Primers* 2(37):1–15. <https://doi.org/10.1038/s43586-022-00150-6>
- Krumm, H. J. and Plutzar, V. 2008. “Tailoring language provision and requirements to the needs and capacities of adult migrants.” Strasbourg: Council of Europe.
- Lee, W., Phillips, J. and R, Smith. 2021. *Working with Microsoft Forms and Customer Voice: Efficiently gather and manage customer feedback, insights, and experiences*. Birmingham / Mumbai: Packt Publishing Ltd.
- Leonteva, V. 2021. “Russian language education in Germany.” *Linguistics & Polyglot Studies* 7(4):65–69. <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2021-4-28-65-69>

- Liu, M. 2009. "Addressing the Mental Health Problems of Chinese International College Students in the United States." *Advances in Social Work* 10(1):69–86.
- Liu, S., Volčič, Z. and C. Gallois. 2019. *Introducing Intercultural Communication: Global Cultures and Contexts. Third Edition*. London / Thousand Oaks / New Delhi / Singapore: Sage Publications Ltd. (Neu)
- Luruli, K., Mostert, K., and Jacobs, M. 2020. "Testing a structural model for study demands and resources, study engagement and well-being of first-year university students." *Journal of Psychology in Africa/Journal of Psychology in Africa* 30(3):179–186.
<https://doi.org/10.1080/14330237.2020.1767925>
- Maehara, N. 2013. "Well-Being and the Implication of Embodied Memory: From the Diary of a Migrant Woman". In A, S. Grønseth (ed.) *Being Human, Being Migrant: Senses of Self and Well-Being*. New York, Oxford: Berghahn Books. 93–115.
- Melitz, J. 2016. "English as a Global Language." In: V. Ginsburgh and Weber, S. (eds.). *The Palgrave Handbook of Economics and Language*. Basingstoke, New York: Palgrave Macmillan. 583–615.
- Meloni, C. F. 1986. *Adjustment Problems of Foreign Students in U.S. Colleges and Universities*. Washington: ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics.
- Mey, G. and K. Mruck. 2010. *Handbuch Qualitative Forschung in der Psychologie*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Michalski, C. A., Diemert, L. M., Helliwell, J. F., Goel, V. and Rosella, L. C. 2020." Relationship between sense of community belonging and self-rated health across life stages." *SSM - Population Health* 12(10067):1–6. <https://doi.org/10.1016/j.ssmph.2020.100676>
- Michel, A., Titzmann, P. F. and Silbereisen, R. K. 2012. "Language shift among adolescent ethnic German immigrants: Predictors of increasing use of German over time." *International Journal of Intercultural Relations* 36(2):248–259.
<https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2011.10.002>
- Mirici, İ. H. 2020. "The needs of adult immigrants in Europe for social inclusion through language education." *Journal of Language and Linguistic Studies* 16(2):552–564
- Mohanty, A. K. 2018. *The Multilingual Reality: Living with Languages*. Bristol / Blue Ridge Summit: Multilingual Matters.
- Nakhaie, R. 2020. "Language proficiency and sociocultural integration of Canadian newcomers." *Applied Psycholinguistics* 41(6):1437–1464. <https://doi.org/10.1017/S0142716420000375>

- Nissen, A., Sengelge M. and Øivind, S. 2021. "Post-migration Stressors and Subjective Well-Being in Adult Syrian Refugees Resettled in Sweden: A Gender perspective." *Frontiers in Public Health* 9(717353):1–12. <https://doi.org/10.3389/fpubh.2021.717353>
- Ochs, E. 1996. "Linguistic Resources for Socializing Humanity." In J. J. Gumperz and S. C. Levinson (eds.) *Rethinking Linguistic Relativity*. Cambridge: Cambridge University Press. 407–437.
- OECD. 2017. *How's Life? 2017: Measuring Well-being*. OECD Publishing, Paris. https://doi.org/10.1787/how_life-2017-en
- OECD. 2020. *How's Life? 2020: Measuring Well-being*. OECD Publishing, Paris. <https://doi.org/10.1787/9870c393-en>
- Ortega, A., Urla, J., Amorrotu, E., Goirigolzarri, J. and Uranga, B. 2015. "Linguistic identity among new speakers of Basque." *International Journal of the Sociology of Language* 2015(231):85–105.
- Palmer, S. and A. Puri. 2006. *Coping with Stress at University: A Survival Guide*. London / Thousand Oaks / New Delhi: Sage Publications Ltd.
- Pinto, S., Fumincelli, L., Mazzo, A., Caldeira, S. and Martins, J. C. 2017. "Comfort, well-being and quality of life: Discussion of the differences and similarities among the concepts." *Porto Biomedical Journal/Porto Biomedical Journal* 2(1):6–12. <https://doi.org/10.1016/j.pbj.2016.11.003>
- Pohl, J. O. 2009. "Volk auf dem Weg: Transnational Migration of the Russian-Germans from 1763 to the Present Day". *Studies in Ethnicity and Nationalism* 9(2):267–286.
- Polskaya, S. S. 2019. "Overestimation of the English Language Knowledge Level by Russian-Speaking Students and Graduates." *Bulletin of the Moscow State Regional University (Pedagogics)* 3:131–143. <https://doi.org/10.18384/2310-7219-2019-3-131-143>.
- Pont-Grau, A., Lei, Y., Lim, J. Z. and Xia, X. 2023. "The effect of language training on immigrants' integration: Does the duration of training matter?" *Journal of Economic Behavior and Organization* 212(2023):160–198. <https://doi.org/10.1016/j.jebo.2023.05.027>
- Reichertz, J. 2016. *Qualitative und interpretative Sozialforschung: Eine Einladung*. Wiesbaden: Springer VS.
- Riad, R., Allodi, M. W., Siljehag, E. and Bölte, S. 2023. "Language skills and well-being in early childhood education and care: a cross-sectional exploration in a Swedish context." *Frontiers in Education* 8(963180):1–16. <https://doi.org/10.3389/feduc.2023.963180>

- Roffey, S. 2013. "Inclusive and exclusive belonging - the impact on individual and community well-being." *Educational and Child Psychology* 30(1):38–49.
<https://doi.org/10.53841/bpsecp.2013.30.1.38>
- Rosenthal, G. 2018. *Interpretive Social Research: An Introduction*. Göttingen: Göttingen University Press. <https://doi.org/10.17875/gup2018-1103>
- Ryan, R. M. and Deci, E. L. 2000. "Self-Determination Theory and the Facilitation of Intrinsic Motivation, Social Development, and Well-Being." *American Psychologist* 55(1):68–78.
- Ryff, C. D., Boylan, J. M. and J. A Kirsch. 2021. "Eudaimonic and Hedonic Well-being: An Integrative Perspective with Linkages to Sociodemographic Factors and Health". In M. T. Lee, L. D. Kubzansky and T. J. VanderWeele (eds.) *Measuring Well-Being: Interdisciplinary Perspectives from the Social Sciences and the Humanities*. New York: Oxford University Press. 92–135.
- Sangaramoorthy, T. and Carney, M. A. 2021. "Immigration, Mental health and Psychosocial Well-being." *Medical Anthropology* 40(7):591–597.
<https://doi.org/10.1080/01459740.2021.1931174>
- Schwalbe, M. L. 1983. "Language and the Self: An Expanded View from a Symbolic Interactionist Perspective*". *Symbolic Interaction* 6(2):291–306. <https://doi.org/10.1525/si.1983.6.2.291>
- Statista Research Department. 2024a. *Internationale Studierende in Deutschland nach Herkunftsländern 2023/24*. (Available online at <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/301225/umfrage/auslaendische-studierende-in-deutschland-nach-herkunftsstaendern/>, Accessed on 2024-08-30.)
- Statista Research Department. 2024b. *Entwicklung der Einwohnerzahl in München bis 2023*. (Available online at <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/322498/umfrage/entwicklung-der-gesamtbevoelkerung-in-muenchen/>, Accessed on 2024-08-12.)
- Statista Research Department. 2024c. *Einwohnerzahl in Berlin bis 2023*. (Available online at <https://de.statista.com/statistik/daten/studie/154880/umfrage/entwicklung-der-bevoelkerung-von-berlin-seit-1961/>, Accessed on 2024-08-12.)
- Spolsky, B. 2009. *Language Management*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Terruhn, J. and Spoonley, P. 2020. "Multilingual realities/monolingual ideologies: Connecting the dots between schools' language practices and international student well-being." *Transitions: Journal of Transient Migration* 4(2):183–201. https://doi.org/10.1386/tjtm_00021_1
- Helfferich, C. 2011. *Die Qualität qualitativer Daten: Manual für die Durchführung qualitativer Interviews.* 4. Aufl. Wiesbaden: VS-Verl.
- Tennant, R., Hiller, L., Fishwick, R., Platt, S., Joseph, S., Weich, S., Parkinson, J., Secker, J. and Stewart-Brown, S. 2007. "The Warwick-Edinburgh Mental Well-being Scale (WEMWBS): development and UK validation." *Health and Quality of Life Outcomes* 5(1). <https://doi.org/10.1186/1477-7525-5-63>
- Thiong'o, N. W. 1986. *Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature.* Zimbabwe: Zimbabwe Publishing House
- Van Der Wildt, A., Van Avermaet, P. and Van Houtte, M. 2015. "Multilingual school population: ensuring school belonging by tolerating multilingualism." *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 20(7):868–882. <https://doi.org/10.1080/13670050.2015.1125846>
- Wang, Z. 2022. *The Role of Language in the Wellbeing of Migrants: East Asian Communities in Germany.* First Edition. Abingdon, New York: Routledge.
- Wei, L. and García, O. 2022. "Not a First Language but One repertoire: Translanguaging as a Decolonizing Project." *RELC Journal* 53(2):313–324. <https://doi.org/10.1177/00336882221092841>
- Weisleder, A., Reinoso, A., Standley, M., Alvarez-Hernandez, K. and Villanueva, A. 2023. "Supporting Multilingualism in Immigrant Children: An Integrative Approach." *Policy Insights From the Behavioral and Brain Sciences* 11(1):76–84. <https://doi.org/10.1177/23727322231220633>
- Willekens, F. 2016. "Migration Flows: Measurement, Analysis and Modeling." In: M. J. White (ed.) *International Handbook of Migration and Population Distribution. International Handbooks of Population.* (vol. 6). Dordrecht, Heidelberg, New York, London: Springer. 225–244.
- Wills-Herrera, E. 2014. "Feeling Safe". In A. C. Michalos (ed.) *Encyclopedia of Quality of Life and Well-Being Research.* First Edition. Heidelberg, New York, London: Springer. 2233–2235.
- Wynaden, D., Wichmann, H. and Murray, S. 2013. "A synopsis of the mental health concerns of university students: results of a text-based online survey from one Australian university." *Higher Education Research & Development* 32(5):846–860. <https://doi.org/10.1080/07294360.2013.777032>

- Yağmur, K. 2017. "Multilingualism in Immigrant Communities". In J. Cenoz, Gorter, D. and May, S. (eds.) *Encyclopedia of Language and Education: Language Awareness and Multilingualism. Third Edition*. Cham: Springer. 347–362.
- Yağmur, K. and Van De Vijver, F. J. R. 2011. "Acculturation and Language Orientations of Turkish Immigrants in Australia, France, Germany, and the Netherlands." *Journal of Cross-Cultural Psychology* 43(7): 1110–1130. <https://doi.org/10.1177/0022022111420145>
- Yates, L. 2011. "Interaction, language learning and social inclusion in early settlement." *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 14(4):457–471. <https://doi.org/10.1080/13670050.2011.573068>
- Yelenevskaya, M. N. and Fialkova, L. 2003. "From 'Muteness' to Eloquence: Immigrants' Narratives about Languages." *Language Awareness* 12(1):30–48. <https://doi.org/10.1080/09658410308667064>
- Yu, L., Shek, D. T. L. and Zhu, X. 2018. "The Influence of Personal Well-Being on Learning Achievement in University Students Over Time: Mediating or Moderating Effects of Internal and External University Engagement." *Frontiers in Psychology*, 8(2287):1–16. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2017.02287>
- Yusof, H. M., Rahman, R. H. A., Noordin, N. F. M., Patah, S. A., Yunus, W. M. a. W. M. and Fei, G. C. 2019. "Does University Students' Stress Have an Impact on their Psychological Well-Being?" *Indian Journal of Public Health Research & Development* 10(6):1290–1294. <https://doi.org/10.5958/0976-5506.2019.01473.6>
- Zöller, U. 2022. "Bildung im Kontext Sozialer Arbeit aus einer postmigrantischen Perspektive". In: C. Schröder and U. Zöller. (eds.) ,*Bildung gestaltet Zukunft – Soziale Arbeit zwischen Bildung und Stadtentwicklung*. Weinheim Basel: Beltz Juventa. 68–77.
- Рожкова, К., Рощин, С. and Травкин, П. 2022. "Востребованные навыки студентов российских вузов [Информационный бюллетень]."*Мониторинг Экономики Образования* 20(37):1–31.